

# 東京、長野縣「遊歷信州勝景・住頂級溫泉旅館」 4天3夜導賞遊套票

CATHAY PACIFIC

## 旅遊新模式

- 2人成行
- 專員遠赴當地考察，為您設計最獨特的旅遊體驗
- 由旅遊顧問依照您所需，度身籌劃您尊屬的行程
- 貼心安排愜意住宿、地道佳餚、餐廳推介及國語司機接送

## 暢遊長野・松本・東京

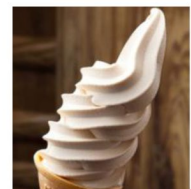


圖片只供參考



### 行程特色:

- 輕鬆探訪全世界獨一無二・猴子泡溫泉: 地獄谷野猿公園
- 到訪「日本人一生必參拜的神社」: 善光寺・附近的土產表參道令人流連忘返
- 日本老字號味噌工場見學: 品嚐熟成三年的味噌湯 & 味覺新體驗-味噌口味雪糕 →
- 特別安排入住日式古香的溫泉旅館・享受獨門天然秘湯: 上林仙壽閣
- 安排東京市內享用無極限「蠔食」放題



天數	行程	早餐	午餐	晚餐	住宿
1	香港 → 東京成田機場 → 自行安排	/	航班上	客人自理	東京 自選酒店
2	東京自選酒店 → 南石堂町商店街(午餐) → 地獄谷野猿公苑【觀賞被指定為國家天然紀念物的「地獄谷噴泉」& 猴子泡溫泉】 → 上林溫泉【歷史悠久溫泉鄉】	客人自理	客人自理	溫泉 旅館內- 溫泉 會席料理	上林 仙壽閣
	 <p>地獄谷野猿公苑</p>  <p>上林溫泉</p>  <p>上林仙壽閣</p>  <p>上林仙壽閣-溫泉會席料理</p>				
3	上林溫泉 → 善光寺【日本人一生必參拜的神社&土產表參道選購地道+限定手信】 → 中町商店街(午餐) → 石井味噌工場見學【自家天然釀造信州三年味噌】 → 東京「蠔食」放題餐廳	溫泉 旅館內	客人自理	「蠔食」 放題	東京 自選酒店
	 <p>善光寺&amp;土產表參道</p>  <p>石井味噌工場見學</p>  <p>「蠔食」放題</p>				
4	自行安排 → 東京成田機場 → 香港		客人自理		/



【行程的次序會因應不同的情況而可能有所調動】

溫泉旅館	房間類別	延長住宿 (每晚房價)					
上林仙壽閣	Japanese style Room (10 tatami+ 2 tatami Fumikomi)	3,740 起					
上林仙壽閣 1 晚 + 自選東京酒店 2 晚							
自選酒店	房間類別	早餐	每位成人套票價格(HK\$)				
			2 人同行	4 人同行	6 人同行	8 人同行	單人房
銀座 Ginza							
<b>【鄰近購物區】</b> <b>Millennium Mitsui Garden Hotel Tokyo</b> 地下鐵銀座站・步行約 5 分鐘	Superior Twin	×	17,529 起	15,069 起	14,289 起	13,899 起	28,399 起
六本木 Roppongi							
<b>【五星級人氣酒店】</b> <b>The Westin Tokyo</b> 地下鐵惠比壽站・步行約 12 分鐘	Deluxe Twin	×	20,299 起	17,839 起	17,059 起	16,659 起	33,769 起

**費用包括 Price Includes:**

- 國泰航空香港→成田機場→香港經濟客位機票乙張。  
Economy class ticket from Hong Kong → Narita Airport→ Hong Kong on Cathay Pacific Airways.
- 3 晚住宿。  
3 nights accommodation.
- 兩晚華語司機專車接送服務。(專車服務時間以每日 10 小時及尾站落車以晚上 20:30 為限，如逾時需繳 HKD\$1,000/小時)  
Private Car with Mandarin Speaking Driver. (Private Car Service is only available for 10 hours and until 20:30 per day, if any overtime case-HKD\$1,000/hour)
- 入場門票：地獄谷野猿公苑，善光寺。  
Entrance tickets: Jigokudani-yaenkoen, Zenkoji.
- 任食蠔放題，上林仙壽閣早晚二食。  
All you can eat-Oyster dishes, Senjukaku Breakfast & Dinner.
- 旅遊業議會 0.15%印花稅。  
0.15% TIC Levy.
- 港幣\$100,000 平安保險。  
HK\$100,000 Group Accident Travel Insurance.

※按當地政府規定，客人於酒店 Check in 或 Check out 時，有可能需要自行繳交住宿稅(日文為「宿泊稅」) 予入住酒店，徵稅金額每人約 100 円至 1000 円不等，視乎每人每晚的住宿費用來確定※

<p>備註:-</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 費用以港幣計算及以成人作為價單位。</li> <li>● 小童佔半房 或 加床按成人價格減：\$1,050。</li> <li>● 費用並不包括香港及各地機場稅、燃油附加費及其他稅項。如航空公司調整有關之燃油附加費，客人須補回或可取回差額。(此稅項需另加每人全程\$50 服務費)</li> <li>● 只適用於國泰營運之航班。</li> <li>● 最少 2 位成人同行，出發及回程航班必須相同，並必需一同辦理登機手續。所有客人必須於同一紀錄編號 (SAME PNR) 內預訂機位。</li> <li>● 訂位代號：“N”；機票有效期為 2-7 天。</li> <li>● 訂位時必須輸入“OSI: CX GV2 Fare IN (Date) OUT (Date) at XXX Hotel”。</li> <li>● 「香港旅遊業議會」(TIC)建議客人出發前購買旅遊綜合保險。</li> <li>● 有關  無線上網服務，均以酒店安排為準。</li> </ul>	<p>Remarks:-</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Prices are quoted in HK dollars and per adult basis.</li> <li>● Child travel with minimum 2 adults: Price base on adult twin share or extra bed deduct \$1,050.</li> <li>● Fuel surcharge, airport &amp; local departure taxes and any other applicable taxes are not included. (\$50 per person per trip service fee will be applied)</li> <li>● Valid on CX operate flight only.</li> <li>● Minimum 2 adults travelling and check-in together on same outbound &amp; inbound flights. Booking must be reserved under the same record locator (PNR) for all passengers.</li> <li>● Booking class “N” ; Ticket validity: 2-7 days.</li> <li>● “OSI: CX GV2 Fare IN (Date) OUT (Date) at XXX Hotel” must be input in OSI field of PNR</li> <li>● TIC highly recommends every traveler to purchase travel insurance that meets your need before departure.</li> <li>●  WIFI service, subject to hotel arrangement.</li> </ul>
<p>條款及細則:-</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 訂金每位 HK\$5000，餘款必須於酒店及機位確認後 3 天內付清，或機位及酒店確認期限前繳付餘款 (以較早之日期計算)，否則當自動取消，訂金恕不退還。</li> <li>● 凡於出發日期前 7 天內預訂，須繳付全費。</li> <li>● 套票一經確認，不可更改日期、航線及退款。</li> <li>● 客人需持有回港日期起計不少於 6 個月以上有效護照及入境簽證，本公司對客人因個人證件所產生之任何問題概不負責。</li> <li>● 有關累積飛行哩數詳情，請參閱 <a href="http://www.asiamiles.com">www.asiamiles.com</a>。</li> <li>● 其他條款按本公司“責任及細則”為準，詳情請與本公司職員查詢或瀏覽本公司網頁。</li> <li>● 以上費用及條款如有任何更改，恕不另行通知。</li> <li>● 顧客可免費享有高達港幣 10 萬元之平安保險，而該項保險由藍十字(亞太)保險公司承保。所有保險條款細則、受保年齡限制、不保事項及因應受保人年齡與團隊種類之詳細保障額，將根據藍十字(亞太)保險公司所發出之保單 TX900002 為準。本公司有權對顧客終止所有保障而不須事先向外宣佈。此平安保險非取代旅遊保險，顧客應自行購買一份受保範圍更廣泛之旅遊保險，令保障更全面。</li> </ul>	<p>Terms &amp; Conditions:-</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Deposit of HK\$5000 per person is required upon reservation, balance payment is required within 3 days after confirmation or deadline set by airline or hotel whichever is earlier, or deposit will be forfeited.</li> <li>● Booking within 7 days before departure, full amount is required upon reservation</li> <li>● No amendment, cancellation and refund is allowed once booking confirmed.</li> <li>● Passport must have minimum 6 Months Validity after period of stay. Jetour shall not be liable to any matters &amp; losses arising from travel documents</li> <li>● For Asia Miles accrual issues, please refer to <a href="http://www.asiamiles.com">www.asiamiles.com</a>.</li> <li>● Other terms and conditions apply, for further details, please contact our travel consultants or refer to our website.</li> <li>● Prices &amp; terms &amp; conditions are subject to change without prior notice.</li> <li>● Customers can enjoy up to \$100,000 of group accident travel insurance, which underwritten by Blue Cross (Asia-Pacific) Insurance Limited. All insurance terms and conditions, the insured age limits, exclusions and should be insured because of age and the team kind of guaranteed amount of detail will prevail under the policy issued by Blue Cross (Asia-Pacific) Insurance Limited policy no. TX900002. The Company reserves the right to terminate the coverage without prior notice. Group Accident Travel Insurance does not replace travel insurance. Travelers should purchase a travel insurance which includes comprehensive coverage.</li> </ul>